

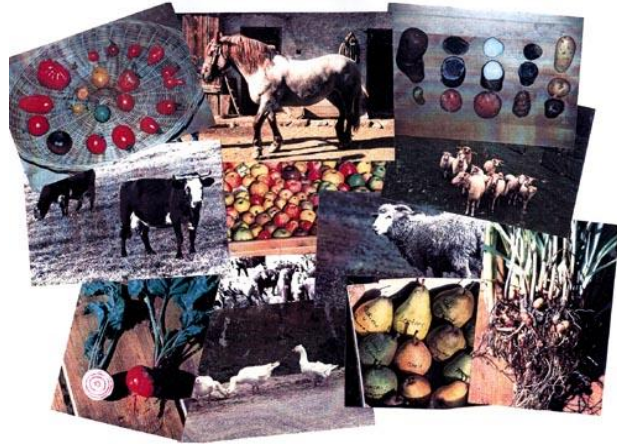


SAVE Network Office: Dreijenlaan 2, NL-6703 HA Wageningen  
Web: <http://www.save-foundation.net>;

e-mail: [office@save-foundation.net](mailto:office@save-foundation.net)  
Network: <http://www.agrobiodiversity.net>

## Значення агро-біологічної різноманітності

У небезпеці сьогодні не тільки біологічна різноманітність дикої флори і фауни, але також все більш існує загроза для колись багатого різноманіття сільськогосподарських корисних видів, які безпосередньо використовуються для нашого харчування. Через економічно необхідне розведення високопродуктивних тварин і культурних рослин страждало різноманіття порід і сортів. Що не відповідало новим нормам, - наприклад у рогатої худоби - більше м'яса і молока, у свині більше шинки ніж сала, втрачало селекційну цінність, не підтримувалося і зникало. Деякі породи вже вимерли, інші відшукуються лише у небагатьох екземплярах.



Але навіть якщо старі види по сьогоднішніх масштабах приносять незадовільнені результати, вони мають такі якості як висока родючість, міцність і стійкість проти холодів і хвороб, які в іншому економічному середовищі знову змогли б набути значення. Традиційні породи і сорти в результаті селекційних робіт протягом поколінь були пристосовані як до потреб людей, а також і до особливих умов їх навколишнього середовища. Вони цікаві не тільки генетично, але представляють також цінне і гідне збереження культурне надбання.

Щоб зуміти зберегти породи тварин і корисні рослини, що знаходяться під загрозою, принаймні в малих кількостях, треба своєчасно діяти. У різних країнах створені організації, чия діяльність присвячена збереженню колишнього різноманіття. Вони засновали в 1993 році SAVE Фундацію (Safeguard for Agricultural Varieties in Europe - Охорона сільськогосподарських різновидів у Європі) як європейську Головну організацію, яка координує трансграничну діяльність і діє навіть там, де не існує ніяких місцевих організацій. SAVE Фундація і її партнерські організації утворюють європейську SAVE мережу.

## Адреси SAVE мережі:

### Загальноєвропейські інституції:

SAVE Foundation, Network Office, Dreijenlaan 2, NL-6703 HA Wageningen; [office@save-foundation.net](mailto:office@save-foundation.net)  
SAVE Foundation, Project Office, Neugasse 30, CH-9000 St.Gallen; [office@save-foundation.net](mailto:office@save-foundation.net)

### Регіональний партнер:

DAGENE (Дунайський регіон), PO Box 2, H-1400 Budapest (István utca 2); [gaspardy.andras@aotk.szie.hu](mailto:gaspardy.andras@aotk.szie.hu)

### Національні партнери:

Австрія: Arche Austria, Florian Schipflinger, Haus Nr. 29, A-5090 Lofer; e-mail: [office@arche-austria.at](mailto:office@arche-austria.at)  
Албанія: AlbaGene, Rr. Abdyl Frasher Pall. 3/3 sh.1, Ap.5, AL-Tirana; e-mail: [kkume@icc-al.org](mailto:kkume@icc-al.org)  
Бельгія: SLE-FPV, Rotselaarsebaan 45, B-3220 Holsbeek; e-mail: [staf.vandenbergh@sle.be](mailto:staf.vandenbergh@sle.be)  
Болгарія: Semperviva (Sedefchev) T.Livadi bl.51,ap.90, BG-2300 Pernik; [bbps.semperviva@gmail.com](mailto:bbps.semperviva@gmail.com)  
Данія: ODLB, c/o Lilli Jensen, Hjortekaerbakken 30, DK-2800 Kgs. Lyngby; [kolillijensen@gmail.com](mailto:kolillijensen@gmail.com)  
Голландія: SZH (Zeldz. Huisdierrassen), Runderweg 6, NL-8219 PK Lelystad; e-mail: [szh@planet.nl](mailto:szh@planet.nl)  
De Oerakker, Bos en Hovenstraat 5, NL-2012 LS Haarlem; e-mail: [deoerakker@gmail.com](mailto:deoerakker@gmail.com)  
Греція: Aegilops, Ano Lehonia, GR-373 00 Agria Volou; e-mail: [info@aegilops.gr](mailto:info@aegilops.gr)  
Amalthia, N. Kostaras, Argyrokastrou 51, GR-156 69 Papagou; [amalthia.zoagr@gmail.com](mailto:amalthia.zoagr@gmail.com)  
Ірландія: ISSA, Stor Siolta, Capparoo, Scariff, Co. Clare; e-mail: [info@irishseedsavers.ie](mailto:info@irishseedsavers.ie)  
Італія: R.A.R.E., Via Nemo Sottili 1, I-42123 Reggio Emilia RE; e-mail: [info@associazionerare.it](mailto:info@associazionerare.it)  
Sortengarten Suedtirol, Penegalstrasse 21/A, I-39100 Bolzano; [info@sortengarten-suedtirol.it](mailto:info@sortengarten-suedtirol.it)  
Німеччина: GEH, Postfach 1218, D-37213 Witzhausen; e-mail: [info@g-e-h.de](mailto:info@g-e-h.de)  
VEN, S. Gura, Umlandstr. 57, D-45468 Mülheim/Ruhr; [geschaefsstelle@nutzpflanzenvielfalt.de](mailto:geschaefsstelle@nutzpflanzenvielfalt.de)  
VERN, Burgstrasse 20, D-16278 Angermünde-Greifenberg; e-mail: [vern\\_ev@freenet.de](mailto:vern_ev@freenet.de)  
Сербія: BOBS, Sveti Sava Street 19, RS-22000 Sremska Mitrovica; e-mail: [zasavica@zasavica.org.rs](mailto:zasavica@zasavica.org.rs)  
Natura Balkanika, Ive Andrica 60, RS-18320 Dimitrovgrad; e-mail: [naturabalkan@sezampro.rs](mailto:naturabalkan@sezampro.rs)  
Чехія: GenoClub, Bartolomejské 47, CZ-698 01 Veseli nad Moravou; [genoklub@seznam.cz](mailto:genoklub@seznam.cz)  
Швейцарія: ProSpecieRara, Unter Brüglingen 6, CH-4052 Basel; e-mail: [info@prospecierara.ch](mailto:info@prospecierara.ch)  
Угорщина: Conservation Foundation Network; c/o Pro Vertes, H-8083 Csákvár; [provertes@provertes.hu](mailto:provertes@provertes.hu)  
Україна: SATrans, Michel Jacobi, vul. Drushba 4, UA-90451 Steblivka; [jacobi.michel@googlemail.com](mailto:jacobi.michel@googlemail.com)